

**Räjähdyksvaarallisissa tiloissa käytettäviksi tarkoitettuja laitteita ja suojajärjestelmiä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 23 päivänä maaliskuuta 1994 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 94/9/EY täytäntöönpanoon liittyvä komission tiedonanto**

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2006/C 306/02)

(Direktiivin soveltamisalaan kuuluvien yhdenmukaistettujen standardien nimet ja viitenumerot)

ESO:n viitenumero (1)	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 1010-1:2004 Koneturvallisuus — Paperi- ja paperin jälkikäsittelykoneiden turvallisuusvaatimukset — Osa 1: Yleiset vaatimukset	—	
CEN	EN 1010-2:2006 Koneturvallisuus — Paperi- ja paperin jälkikäsittelykoneiden turvallisuusvaatimukset — Osa 2: Paino- ja lakkauskoneet mukaan lukien esipainokoneet	—	
CEN	EN 1127-1:1997 Räjähdyksvaaralliset tilat — Räjähdyksen esto ja suojaus — Osa 1: Peruskäsitteet ja menetelmät	—	
CEN	EN 1127-2:2002 Räjähdyksvaaralliset tilat — Räjähdyksen esto ja suojaus — Osa 2: Kaivoksia koskevat perusteet ja menetelmät	—	
CEN	EN 1710:2005 Kaivosten räjähdyksvaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitettut laitteet ja komponentit	—	
CEN	EN 1755:2000 Trukkien turvallisuus — Käyttö räjähdyksvaarallisissa tiloissa; palavassa kaasussa, höyryssä ja pölyssä	—	
CEN	EN 1834-1:2000 Mäntäpolttomootorit — Räjähdyksvaarallisissa tiloissa käytettävien moottorien turvallisuusvaatimukset — Osa 1: Ryhmän II moottorit syttyvissä kaasu- ja höyry-ympäristöissä	—	
CEN	EN 1834-2:2000 Mäntäpolttomootorit — Räjähdyksvaarallisissa tiloissa toimivien moottorien suunnittelun ja valmistuksen turvallisuusvaatimukset — Osa 2: Ryhmä I maanalaisessa työssä käytettävät, kaivoskaasuille ja/tai syttymisherkälle pölylle alttiina olevat moottorit	—	
CEN	EN 1834-3:2000 Mäntäpolttomootorit — Räjähdyksvaarallisissa tiloissa toimivien moottorien suunnittelun ja valmistuksen turvallisuusvaatimukset — Osa 3: Ryhmän II moottorit, jotka on tarkoitettu käytettäväksi syttyvissä pöly-ympäristöissä	—	
CEN	EN 1839:2003 Kaasujen ja höyryjen räjähdyksrajojen määrittäminen	—	

ESO:n viite-numero (*)	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 12581:2005 Pinoituslaitokset — Kasto- ja elektroforeesimaalislaitteet orgaanisille nestepinnoitteille — Turvallisuusvaatimukset	—	
CEN	EN 12621:2006 Pinoitusmateriaalien paineenalaiseen syöttöön ja/tai kierrättämiseen tarkoitetut koneet — Turvallisuusvaatimukset	—	
CEN	EN 12757-1:2005 Pinoitusaineiden sekoituslaitteet — Turvallisuusvaatimukset — Osa 1: Autojen korjausmaalauksessa käytettävät sekoituslaitteet	—	
CEN	EN 12874:2001 Liekinpysäyttimet — Toimintavaatimukset, testausmenetelmät ja käyttö- rajoitukset	—	
CEN	EN 13012:2001 Jakeluasemat — Polttoaineiden jakelulaitteiden täyttöventtiilien rakenne ja toiminnalliset vaatimukset	—	
CEN	EN 13160-1:2003 Vuodonilmaisujärjestelmät — Osa 1: Yleiset periaatteet	—	
CEN	EN 13237:2003 Räjähdyksivaaralliset tilat — Räjähdyksivaarallisissa tiloissa käytettäväksi tarkoitettujen laitteiden ja suojausjärjestelmien termejä ja määritelmiä	—	
CEN	EN 13463-1:2001 Räjähdyksivaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet — Osa 1: Perusmenetelmä ja vaatimukset	—	
CEN	EN 13463-2:2004 Räjähdyksivaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet — Osa 2: Suojaus virtausta rajoittavalla koteloinnilla "fr"	—	
CEN	EN 13463-3:2005 Räjähdyksivaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet — Osa 3: Suojaus räjähdyspaineenkestävällä koteloinnilla "d"	—	
CEN	EN 13463-5:2003 Räjähdyksivaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet — Osa 5: Suojaus rakenteellisella turvallisuudella "c"	—	
CEN	EN 13463-6:2005 Räjähdyksivaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet — Osa 6: Suojaus syttymislähteiden valvonnalla "b"	—	
CEN	EN 13463-8:2003 Räjähdyksivaarallisten tilojen muut kuin sähkölaitteet — Osa 8: Suojaus nesteeseen upottamalla "k"	—	
CEN	EN 13616:2004 Kiinteiden polttonestesäiliöiden ylitäytönestimet	—	
	EN 13616:2004/AC:2006		

ESO:n viite-numero (1)	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 13617-1:2004 Palaviene nesteiden jakeluasemat — Osa 1: Jakelulaitteiden rakenteen ja toiminnan turvallisuusvaatimukset  EN 13617-1:2004/AC:2006	—	
CEN	EN 13617-2:2004 Palaviene nesteiden jakeluasemat — Osa 2: Jakelulaitteissa käytettävien murtoliittimien rakenteen ja toiminnan turvallisuusvaatimukset	—	
CEN	EN 13617-3:2004 Palaviene nesteiden jakeluasemat — Osa 3: Letkurikkoventtiilin rakenteen ja toiminnan turvallisuusvaatimukset	—	
CEN	EN 13673-1:2003 Kaasujen ja höyryjen enimmäisräjähdyspaineen ja suurimman räjähdyspaineen nousunopeuden määrittäminen — Osa 1: Enimmäisräjähdyspaineen määrittäminen	—	
CEN	EN 13673-2:2005 Kaasujen ja höyryjen enimmäisräjähdyspaineen ja suurimman räjähdyspaineen nousunopeuden määrittäminen — Osa 2: Suurimman räjähdyspaineen nousunopeuden määrittäminen	—	
CEN	EN 13760:2003 Nestekaasun ajoneuvokäyttö. Jakelulaitteet kevyen ja raskaan liikenteen ajoneuvoille — Täyttöventtiilin mitoitus ja testausvaatimukset	—	
CEN	EN 13821:2002 Räjähdysvaaralliset tilat. Räjähdysten esto ja suojaus — Pöly-ilmaseosten pienimmän syttymisenergian määrittäminen	—	
CEN	EN 13980:2002 Räjähdysvaaralliset tilat — Laatu järjestelmien soveltaminen	—	
CEN	EN 14034-1:2004 Pölypilvien räjähdysominaisuuksien määrittäminen — Osa 1: Pölypilvien enimmäisräjähdyspaineen $p_{max}$ määrittäminen	—	
CEN	EN 14034-2:2006 Pölypilvien räjähdysominaisuuksien määrittäminen — Osa 2: Pölypilvien suurimman räjähdyspaineen nousunopeuden $(dp/dt)_{max}$ määrittäminen	—	
CEN	EN 14034-3:2006 Pölypilvien räjähdysominaisuuksien määrittäminen — Osa 3: Pölypilvien alemman räjähdysrajan LEL määrittäminen	—	
CEN	EN 14034-4:2004 Pölypilvien räjähdysominaisuuksien määrittäminen — Osa 4: Pölypilvien rajahappipitoisuuden LOC määrittäminen	—	
CEN	EN 14373:2005 Räjähdysten tukahduttamisjärjestelmät	—	

ESO:n viite-numero (1)	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa Huomautus 1
CEN	EN 14460:2006 Räjähdyksenkestävät laitteet	—	
CEN	EN 14491:2006 Pölyräjähdysten paineenkevennysjärjestelmät	—	
CEN	EN 14492-1:2006 Nosturi — Konekäyttöiset vinssit ja nostimet — Osa 2: Konekäyttöiset vinssit	—	
CEN	EN 14522:2005 Kaasujen ja höyryjen syttymislämpötilan määrittäminen	—	
CEN	EN 14591-1:2004 Räjähdyksen esto ja suojaus maanalaisessa kaivostoiminnassa — Suojausjärjestelmät — Osa 1: 2 barin räjähdyskestävä tuuletusrakenne	—	
CEN	EN 14591-1:2004/AC:2006	—	
CEN	EN 14678-1:2006 Nestekaasulaitteet ja -varusteet — Nestekaasulaitteiden rakenne ja toiminta nestekaasujoneuvojen tankkausasemalla — Osa 1: Jakelulaitteet	—	
CEN	EN 14681:2006 Koneturvallisuus — Valokaariuunissa valmistettavan teräksen valmistuksessa käytettävien koneiden ja laitteiden turvallisuusvaatimukset	—	
CEN	EN 14973:2006 Maanalaisissa asennuksissa käytettävät kuljetushihnat — Sähköisiä ominaisuuksia ja syttyvyyttä koskevat turvallisuusvaatimukset	—	
CENELEC	EN 50014:1997 Räjähdysvaarallisten tilojen sähkölaitteet — Yleiset vaatimukset  EN 50014:1997/A1:1999  EN 50014:1997/A2:1999	—  Huomautus 3  Huomautus 3	
CENELEC	EN 50015:1998 Räjähdysvaarallisten tilojen sähkölaitteet — Öljytäytteinen rakenne "o"	—	
CENELEC	EN 50017:1998 Räjähdysvaarallisten tilojen sähkölaitteet — Hiekkatäytteinen rakenne "q"	—	
CENELEC	EN 50018:2000 Räjähdysvaarallisten tilojen sähkölaitteet — Räjähdyspaineen kestävä rakenne "d"  EN 50018:2000/A1:2002	—  Huomautus 3	Voimassaolo lakkaa (30.6.2003)
CENELEC	EN 50020:2002 Räjähdysvaarallisten tilojen sähkölaitteet — Luonnostaan vaaraton rakenne "i"	—	

ESO:n viite-numero (1)	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa Huomautus 1
CENELEC	EN 50104:2002 Hapen ilmaisuun ja mittaamiseen käytetyt sähkölaitteet — Suorituskykyvaatimukset ja testausmenetelmät  EN 50104:2002/A1:2004	EN 50104:1998 Huomautus 2.1  Huomautus 3	Voimassaolo lakkaa (1.2.2005)  Voimassaolo lakkaa (1.8.2004)
CENELEC	EN 50241-1:1999 Vaatimukset avoimeen mittausväliin perustuvilla palavien tai myrkyllisten nesteiden ilmaisimille — Osa 1: Yleiset vaatimukset ja testausmenetelmät  EN 50241-1:1999/A1:2004	—  Huomautus 3	Voimassaolo lakkaa (1.8.2004)
CENELEC	EN 50241-2:1999 Vaatimukset avoimeen mittausväliin perustuvilla palavien tai myrkyllisten kaasujen ilmaisimille — Osa 2: Suorituskykyvaatimukset palavien kaasujen ilmaisimille	—	
CENELEC	EN 50281-1-1:1998 Räjähävää pölyä sisältävissä tiloissa käytettävät sähkölaitteet — Osa 1-1: Koteloinnilla suojatut sähkölaitteet — Rakenne ja testaus + Corrigendum 08.1999  EN 50281-1-1:1998/A1:2002	—  Huomautus 3	Voimassaolo lakkaa (1.12.2004)
CENELEC	EN 50281-1-2:1998 Räjähävää pölyä sisältävissä tiloissa käytettävät sähkölaitteet — Osa 1-2: Koteloinnilla suojatut sähkölaitteet — Valinta, asennus ja huolto + Corrigendum 12.1999  EN 50281-1-2:1998/A1:2002	—  Huomautus 3	Voimassaolo lakkaa (1.12.2004)
CENELEC	EN 50281-2-1:1998 Palavaa pölyä sisältävissä tiloissa käytettävät sähkölaitteet — Osa 2: Testimenetelmät — Luku 1: Pölyn pienimmän syttymislämpötilan määrittämisen menetelmät	—	
CENELEC	EN 50284:1999 Erityisvaatimukset ryhmän II, luokan 1G sähkölaitteiden rakenteelle, testille ja merkinnälle	—	
CENELEC	EN 50303:2000 Ryhmä I, Luokka M1 laitteet, jotka on tarkoitettu toimimaan tiloissa, joissa vaaran aiheuttaa kaivoskaasu ja/tai hiilipöly	—	
CENELEC	EN 50381:2004 Siirrettävät tuuletetut huoneet, joissa voi olla sisäinen päästölähde + Corrigendum 12.2005	—	
CENELEC	EN 60079-1:2004 Räjähdyksenvaarallisten tilojen sähkölaitteet — Osa 1: Räjähdyksipaineen kestävä rakenne "d" (IEC 60079-1:2003)	EN 50018:2000 ja sen muutokset Huomautus 2.1	1.3.2007
CENELEC	EN 60079-2:2004 Räjähdyksenvaarallisten tilojen sähkölaitteet — Osa 1: Räjähdyksipaineen kestävä rakenne "d" (IEC 60079-2:2001)	—	

ESO:n viite-numero (1)	Yhdenmukaistetun standardin viitenumero ja nimi (ja viiteasiakirja)	Korvattavan standardin viitenumero	Päivä, jona korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa Huomautus 1
CENELEC	EN 60079-7:2003 Räjähdyksivaarallisten tilojen sähkölaitteet — Osa 7: Luonnostaan vaaraton rakenne "e" (IEC 60079-7:2001)	EN 50019:2000 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (1.7.2006)
CENELEC	EN 60079-15:2003 Kaasuräjähdyksivaarallisten tilojen sähkölaitteet — Osa 15: Suojaustapa "n" (IEC 60079-15:2001 (Muutettu))	EN 50021:1999 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (1.7.2006)
CENELEC	EN 60079-15:2005 Kaasuräjähdyksivaarallisten tilojen sähköasennukset — Osa 15: Suojausrakenteen "n" rakenne, testaus ja merkintä (IEC 60079-15:2005)	EN 60079-15:2003 Huomautus 2.1	1.6.2008
CENELEC	EN 60079-18:2004 Kaasuräjähdyksivaarallisten tilojen sähkölaitteet — Osa 18: Suojausluokan "m" sähkölaitteiden rakenne, testaus ja merkintä (IEC 60079-18:2004)	—	
CENELEC	EN 61779-1:2000 Palavien kaasujen ilmaisuun ja mittaukseen käytetyt sähkölaitteet — Osa 1: Yleisvaatimukset ja testausmenetelmät (IEC 61779-1:1998 (Muutettu))	EN 50054:1998 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (30.6.2003)
	EN 61779-1:2000/A11:2004	Huomautus 3	Voimassaolo lakkaa (1.8.2004)
CENELEC	EN 61779-2:2000 Palavien kaasujen ilmaisuun ja mittaamisen tarkoitetut sähkölaitteet — Osa 2: Suorituskykyvaatimukset ryhmän I laitteille, joiden ilmaisualue ulottuu enintään 5% (til %) metaanipitoisuuteen ilmassa (IEC 61779-2:1998 (Muutettu))	EN 50055:1998 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (30.6.2003)
CENELEC	EN 61779-3:2000 Palavien kaasujen ilmaisuun ja mittaamisen tarkoitetut sähkölaitteet — Osa 3: Suorituskykyvaatimukset ryhmän I laitteille, joiden ilmaisualue ulottuu 100 % (til %) metaanipitoisuuteen ilmassa (IEC 61779-3:1998 (Muutettu))	EN 50056:1998 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (30.6.2003)
CENELEC	EN 61779-4:2000 Palavien kaasujen ilmaisuun ja mittaamisen tarkoitetut sähkölaitteet — Osa 4: Suorituskykyvaatimukset ryhmän II laitteille, joiden ilmaisualue on enintään 100% alemmasta räjähdysrajasta (IEC 61779-4:1998 (Muutettu))	EN 50057:1998 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (30.6.2003)
CENELEC	EN 61779-5:2000 Palavien kaasujen ilmaisuun ja mittaamisen tarkoitetut sähkölaitteet — Osa 5: Suorituskykyvaatimukset ryhmän II laitteille, joiden ilmaisualue ulottuu 100% (til %) kaasupitoisuuteen (IEC 61779-5:1998 (Muutettu))	EN 50058:1998 Huomautus 2.1	Voimassaolo lakkaa (30.6.2003)
CENELEC	EN 62013-1:2002 Herkästi räjähtävää kaivoskaasua sisältävissä kaivoksissa käytettävät kypärävalaisimet — Osa 1: Yleiset vaatimukset — Rakenne ja testaus suhteessa räjähdysvaaraan (IEC 62013-1:1999 (Muutettu))	—	

(1) ESO: Eurooppalaiset standardointielimet:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Brussels, puhelin (32-2) 550 08 11; faksi (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Brussels, puhelin (32-2) 519 68 71; faksi (32-2) 519 69 19 (<http://www.cenelec.org>)— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, puhelin (33) 492 94 42 00; faksi (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

- Huomautus 1 Yleensä korvattavan standardin noudattamisesta johtuva vaatimustenmukaisuusolettamus lakkaa päivänä, jona eurooppalainen standardointielin poistaa kyseisen standardin käytöstä. Tällaisten standardien käyttäjiä pyydetään kuitenkin kiinnittämään huomiota siihen, että joissakin poikkeustapauksissa asia voi olla toisin.
- Huomautus 2.1 Standardilla, joka on uusi (tai johon on tehty muutos), on sama soveltamisalue kuin korvattulla standardilla. Ilmoitetusta päivästä lähtien korvattu standardi ei enää anna olettamusta direktiivin oleellisten vaatimusten mukaisuudesta.
- Huomautus 3 Kun kyseessä ovat muutokset, viitattuna standardina on EN CCCC:YYYY ja sen mahdolliset aikaisemmat muutokset sekä tämä uusi muutos. Kumotuksi standardiksi (sarake 3) käsitetään EN CCCC:YYYY ja sen mahdolliset aikaisemmat muutokset mutta ei tätä uutta muutosta. Ilmoitetusta päivästä lähtien korvattu standardi ei enää anna olettamusta direktiivin oleellisten vaatimusten mukaisuudesta.

## HUOM:

- Tietoja standardien saatavuudesta saa joko Euroopan standardointielimiltä tai kansallisilta standardointilaitoksilta, joita koskeva luettelo on Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/34/EY <sup>(1)</sup>, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 98/48/EY <sup>(2)</sup>, liitteenä.
- Viitetietojen julkaiseminen *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* ei tarkoita sitä, että standardit ovat saatavana kaikilla yhteisökielillä.
- Tämä luettelo korvaa kaikki aiemmin *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistut luettelot. Komissio huolehtii kyseisen luettelon ajan tasalle saattamisesta.

Lisätietoja yhdenmukaistetuista standardeista saa Internet-osoitteesta

<http://europa.eu.int/comm/enterprise/newapproach/standardization/harmstds/>

<sup>(1)</sup> EYVL L 204, 21.7.1998, s. 37.

<sup>(2)</sup> EYVL L 217, 5.8.1998, s. 18.